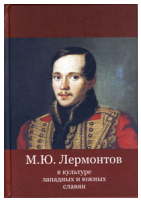
М. Ю. Лермонтов в культуре западных и южных славян. М., 2016. 418 с.



Существующие по данной проблематике труды замыкаются, как правило, на отношении к М. Ю. Лермонтову отдельных славянских народов. Рассмотрение его творчества в более широком славянском контексте позволяет определить масштабы и глубину лермонтовских влияний, оценить их многогранную роль в развитии духовной культуры славян. Если в первой половине XIX в. властителем дум первопроходцев славянского романтизма нередко становился Байрон, хронологически опережавший Лермонтова, то к концу столетия он уступает свое место русскому поэту. Опыт Лермонтова участвует в лиризации романтизма, склонного у славян к героической эпике, в развитии психологической прозы, в пробуждении интереса к образам «лишних», «странных» людей, чей индивидуализм начинает ассоциироваться с борьбой личности за духовную свободу, за право человека быть самим собой. Лермонтовым, опередившим свое время, буквально «заболевают» и безвестные читатели и прославленные мастера слова; его ставят «выше поэтов всех времен и народов», а кто-то из великих представителей славянского модерна верит в свои молодые годы, что именно в него переселилась лермонтовская душа.

Редколлегия: А.В. Амелина, Л.Н. Будагова (отв. редактор), Р.Ф. Доронина, А.В. Липатов, Ю.А. Созина, Н.В. Шведова

Рецензенты: Е.Н. Ковтун, О.В. Цыбенко

ISBN 978-5-7576-0371-1

Содержание

Л.Н. Будагова. О контексте и мотивации проблемы

I

ВОСПРИЯТИЕ ТВОРЧЕСТВА ЛЕРМОНТОВА ЗА РУБЕЖОМ И В СОВРЕМЕННОЙ РОССИИ

А.В. Липатов. Специфика польского восприятия Лермонтова как исходный пункт размышлений об особенностях зарубежной рецепции русской литературы

Д. Блюмлова (Ческе-Будеёвице). Творчество М.Ю. Лермонтова в чешской культуре, искусстве и мысли на рубеже XIX XX вв.

А.Г. Машкова. Творчество М.Ю. Лермонтова в Словакии (XIX – начало XX в.)

А. Элиаш (Братислава). Лирика М.Ю. Лермонтова в словацкой переводческой и литературоведческой рецепции

Ю.А. Созина. История переводов поэзии Лермонтова в Словении

И. И. Калиганов. М.Ю. Лермонтов в болгарской культуре XIX–XXI вв.

Б. Косанович (Нови-Сад). Восприятие М. Ю. Лермонтова в Сербии

Д. Ристески (Скопье). Лермонтов в Македонии

Т.С. Милованова. Тенденции современного российского лермонтоведения

Н.Е. Ананьева. Польские реалии в творчестве М. Ю. Лермонтова

С.Ю. Ахметдинова (Ярославль). Лермонтовские чтения в Ярославле: 2000 2013 гг.

II

ПРОИЗВЕДЕНИЯ ЛЕРМОНТОВА И ДРУГИХ ПИСАТЕЛЕЙ: ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ И КОНТАКТНЫЕ СВЯЗИ

М.Л. Бершадская (Санкт-Петербург). «Крещение у Савицы» Ф. Прешерна и «Последний сын вольности» М.Ю. Лермонтова

А.В. Амелина. Образы цыган К.Г. Махи и кавказцев М.Ю. Лермонтова

Н.В. Шведова. Незаурядная личность в поэзии М. Ю. Лермонтова и словацких романтиков

И. Зайц (Любляна). Проблема лирического «я» в традиции русской и словенской поэзии (на примере поэзии М.Ю. Лермонтова и С. Енко)

М.Г. Смольяншюва. Михаил Лермонтов и Иван Вазов

Л. А. Мальцев (Калининград). Г. Сенкевич и А.К. Толстой: лермонтовское начало

Л.Ф. Широкова. «Печоринский» тип героя в словацкой литературе XX в.

С.Н. Мещеряков. Проблема фатализма у М.Ю. Лермонтова и в сербской литературе XX века

С.Ф. Мусиенко (Гродно). Русалка как герой литературы романтизма (Гейне - Лермонтов - Богданович)

И.Р. Монахова. Проза М.Ю. Лермонтова и письма В.Г. Белинского

III

СУДЬБЫ ПОЭМЫ «ДЕМОН» И ДРАМЫ «МАСКАРАД»

Н.К. Жакова (Санкт-Петербург). Восприятие поэмы М.Ю. Лермонтова «Демон» в Чехии

И. И. Смирнова. Поэтика переводов поэмы «Демон» М.Ю. Лермонтова на болгарский язык (И. Вазов, Л. Стоянов, Л. Любенов)

И.А. Герчикова. «Маскарад» М.Ю. Лермонтова в Чехии

И. Раухова (Ческе-Будеёвице). «Маскарад» Лермонтова в чешских постановках и

способы изображения царской России

М. Бабиак (Братислава). «Маскарад» М.Ю. Лермонтова в словацкой культуре

IV

«НЕТ, Я НЕ БАЙРОН, Я — ДРУГОЙ»

Л.Н. Будагова. О специфике восприятия творчества М.Ю. Лермонтова западными и южными славянами

Именной указатель

Указатель произведений М.Ю. Лермонтова

Сведения об авторах

Summary